



**Iglesia
Católica
San Francisco
de Asís**



**2 de Noviembre de 2025
Día de los Fieles Difuntos**

Fortalecidos por el Espíritu Santo, San Francisco de Asís Iglesia Católica aspira a ser una vibrante y acogedora comunidad de discípulos comprometidos con adorar, crecer y servir. Invitamos a todos a una encuentro con Jesucristo, para acompañarlos en su viaje y envíelos a ser sus testigos.

Misas Dominicales

05:00 p.m. (Vigilia del Sábado)*

07:30 a.m.*

10:00 a.m.*

12:30 p.m. (Español)*

04:30 p.m. (Iglesia Histórica)

*Iglesia Principal; transmisión en vivo en la página web de la Parroquia

Equipo de Liderazgo

Pastor:

Padre Victor Mena / fr.victor@stfrancisbend.org

Oficina de Mayordomía / Liturgia:

Diácono Phil McCarty/liturgystfrancisbend.org

Coordinadora de la Oficina Parroquial:

Teresa Mikkelson/officecoordinator@stfrancisbend.org

Director de la Escuela:

Jeff Lee/jlee@saintfrancisschool.net

Directora de Evangelización y Catequesis:

Janet Deppmeier/faithformation@stfrancisbend.org

Directora de Finanzas:

Jane Rude/finance@stfrancisbend.org

Directora de Música:

Stephanie Sandine/music@stfrancisbend.org

Ministerio de FOCUS:

Jesse Stokes/jesse.stokes@focus.org

Misas Diarias

M-V: 7:00 a.m. (Capilla de Santa Clara de la Calle 27)

La adoración sigue hasta el mediodía. (Mar, Jue, Vie)

M-V: 12:15 p.m. (Iglesia Histórica)

La adoración sigue hasta las 6 p.m.

Sábado 8:00 a.m. (Iglesia Histórica)

Reconciliación + Confesiones

Sábado: Iglesia Principal 3:00 to 4:30 p.m.†

Martes: Iglesia Principal 7:30 to 8:00 a.m.

Sábado: Iglesia Histórica 8:30 to 9:00 a.m.

†Excepto el Sábado Santo—No Hay Confesiones

Sirviendo a Nuestra Parroquia

Hermanas Salesianas de Juan Bosco

Hna. Ngan: ngandlo@saintfrancisschool.net

Hermanas de María de Kakamega

Hna. Consolata: cmogoa@gmail.com

Funerales / Ministerio de Duelo

COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIA

ENVÍE LAS SOLICITUDES DE ANUNCIOS DEL BOLETÍN

ANTES DE LAS 4 P.M. DEL JUEVES—9 DÍAS

ANTES DE LA PROXIMA PUBLICACIÓN A:

TINA / bulletin@stfrancisbend.org

O TERESA EN LA OFICINA PARROQUIAL

DONACIONES EN LÍNEA

DONACIONES EN LÍNEA

¡es tan fácil!



escanea el código,
rellene el formulario.

Fácil de configurar.

Especifique un regalo recurrente o de una sola vez y un fondo o fondos para apoyar.

Comuníquese con el diácono Phil para obtener ayuda con las donaciones en línea.

BAUTIZOS / PREPARACIÓN PARA
EL MATRIMONIO / BODAS / RICA

CADENA DE ORACIÓN / QUINCEAÑERAS:
COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL

PARA PREGUNTAS SOBRE CÓMO RESERVAR
INSTALACIONES PARROQUIALES:
COMUNIQUESE CON LA OFICINA PARROQUIAL
L, M, J: 8:30-4:30 / M 10:30-4:30 / V: 8:30-MEDIODÍA

REGISTRO PARROQUIAL

Formulario de inscripción
rápido y sencillo.

Se puede utilizar para
actualizar el registro existente.

¡Nos alegra que estés aquí!

¡BIENVENIDOS
RECIÉN LLEGADOS!



escanea el código,
llene el formulario.

Iglesia Principal + Capilla Santa Clara + Oficinas de la Parroquia

Escuela Católica
2450 NE 27th Street,
Bend, OR 97701
(541) 382-4701
saintfrancisschool.net

2450 NE 27th Street,
Bend, OR 97701
(541) 382-3631
stfrancisbend.org

Iglesia Histórica
599 NW Lava Road,
Bend, OR 97703
(En la esquina de
Lava y Franklin)



El Día de los Muertos: Un Ejemplo de Inculturación en la Iglesia Católica

El Día de los Muertos, celebrado especialmente en México y otros países latinoamericanos, es una de las expresiones culturales más profundas del pueblo. Esta festividad, que combina elementos indígenas y cristianos, refleja la fe del pueblo en la vida eterna y la comunión con los difuntos. Lejos de ser una simple tradición popular, el Día de los Muertos representa un proceso de inculturación, en el cual el Evangelio ha sido asumido, expresado y celebrado dentro de una cultura específica, iluminando sus símbolos y valores desde la fe cristiana.

A. El sentido cristiano de la inculturación: La Iglesia Católica ha comprendido la importancia de acoger y purificar las expresiones culturales de los pueblos en su misión evangelizadora. El Papa Pablo VI, en la exhortación *Evangelii Nuntiandi* (1975), enseña que, “La evangelización pierde mucho de su fuerza y de su eficacia si no toma en consideración al pueblo concreto al que se dirige, si no utiliza su lenguaje, sus signos y sus símbolos” (EN 63).

La inculturación no es simplemente una adaptación externa, sino una transformación interior de los valores culturales a la luz del Evangelio. San Juan Pablo II define la inculturación como “La encarnación del Evangelio en las culturas autóctonas y, al mismo tiempo, la introducción de estas culturas en la vida de la Iglesia” (*Redemptoris Missio*, 52).

Desde esta perspectiva, el Día de los Muertos se presenta como un ejemplo concreto de cómo la fe cristiana ha penetrado en la cosmovisión indígena, dando nuevo sentido a antiguos ritos relacionados con la muerte y la vida después de ella.

B. Raíces indígenas y transformación cristiana: Antes de la llegada del cristianismo, los pueblos originarios de mesoamérica ya tenían rituales dedicados a los muertos, entendidos como parte de un ciclo natural y espiritual. Con la evangelización, esos ritos fueron asumidos por la Iglesia y purificados a la luz de la fe en la resurrección de los muertos y la comunión de los santos.

La celebración católica del Día de Todos los Santos (1 de noviembre) y la Conmemoración de los Fieles Difuntos (2 de noviembre) ofrecieron un marco litúrgico en el cual los pueblos pudieron expresar su memoria de los antepasados, ya no desde una visión cíclica del tiempo, sino desde la esperanza cristiana en la vida eterna.

El altar u ofrenda, por ejemplo, que originalmente servía para alimentar espiritualmente a los difuntos, se transformó en un altar doméstico de oración, donde se colocan imágenes de Cristo, la Virgen María, los santos y las fotografías de los difuntos. La presencia del crucifijo, el pan y las velas remite al sacrificio redentor de Cristo y a la luz de la fe que vence las tinieblas de la muerte.

C. La visión teológica y pastoral: La inculturación, según el Documento de Aparecida, “No significa simple adaptación, sino una transformación interior de los auténticos valores culturales mediante su integración en el cristianismo y la radicación del cristianismo en las diversas culturas humanas” (DA 479).

El Día de los Muertos, entonces, expresa esa “transformación interior”: el respeto por los difuntos, la importancia de la familia y la continuidad de la vida son valores profundamente humanos que el cristianismo ha elevado con la verdad del Evangelio.

Lejos de ser una superstición, cuando se celebra con fe, el Día de los Muertos es un acto de esperanza cristiana, un reconocimiento de que la muerte no tiene la última palabra. Como enseña el *Catecismo de la Iglesia Católica*: “La comunión con los difuntos . . . nos une en una misma caridad y nos ayuda a caminar hacia el Reino” (CIC 958).

D. Desafíos y discernimiento pastoral: Sin embargo, la Iglesia también llama al discernimiento. El Papa Francisco advierte que la verdadera inculturación no debe perder el núcleo del Evangelio: “La fe no puede ser impuesta desde fuera, sino que debe ser sembrada y crecer desde dentro” (*Evangelii Gaudium*, 236).

Por ello, los agentes pastorales deben acompañar al pueblo en estas expresiones culturales, promoviendo una catequesis sobre la vida eterna y la comunión de los santos, evitando interpretaciones mágicas o supersticiosas. Cuando el Día de los Muertos se vive como una ocasión para orar por los difuntos, visitar los cementerios y afirmar la esperanza en la resurrección, se convierte en una verdadera celebración cristiana.

El Día de los Muertos es un testimonio vivo de cómo la fe cristiana puede dialogar con las culturas, purificarlas y fecundarlas con la luz del Evangelio. En él, los pueblos latinoamericanos expresan su fe en la vida eterna, su amor familiar y su comunión con los difuntos, todo ello en una forma cultural profundamente suya.

Así, esta fiesta es un ejemplo luminoso de inculturación, en la que el cristianismo no destruye lo que encuentra, sino que lo asume, redime y eleva. Como afirma el Papa Francisco, “La gracia supone la cultura, y el don de Dios se encarna en la cultura de quien lo recibe” (*Evangelii Gaudium*, 115).

En el Día de los Muertos, la Iglesia encuentra una oportunidad de evangelización viva, donde la memoria, el arte, la familia y la fe se entrelazan para proclamar con alegría: **“Cristo ha vencido la muerte y nos ha abierto las puertas de la vida eterna.”**

—Padre Victor Mena

INTENCIONES DE LA MISA/LECTURAS DE LA SANTA ESCRITURA

<u>FECHA</u>	<u>IGLESIA</u>	<u>HORA</u>	<u>PARA</u>	<u>SOLICITADO POR</u>
Sábado, 1 de Noviembre Sab 3:1-9; Rom 6:3-9; Jn 6:37-40	[M]	5:00 p.m.	Tommy Creedican (F)	Kathy Skidmore
Domingo, 2 de Noviembre Sab 3:1-9	[M]	7:30 a.m.	Sheila Lynn Kelly (F)	Lovedana Volpe
Rom 6:3-9	[M]	10:00 a.m.	Barbara Koegler (F)	Hnas. de Maria de Kakamega
Jn 6:37-40	[M]	12:30 p.m.	Parroquia de San Francisco (V)	Padre Victor Mena
	[H]	4:30 p.m.	Exau Garcia (V)	Genoveva Garcia
Lunes, 3 de Noviembre Rom 11:29-36; Lc 14:12-14	[C]	7:00 a.m.	—NO MISA—	
	[H]	12:15 p.m.	—NO MISA—	
Martes, 4 de Noviembre Rom 12:5-16ab; Lc 14:15-24	[C]	7:00 a.m.	—NO MISA—	
	[H]	12:15 p.m.	—NO MISA—	
Miércoles, 5 de Noviembre Rom 13:8-10; Lc 14:25-33	[C]	7:00 a.m.	—NO MISA—	
	[H]	12:15 p.m.	—NO MISA—	
Jueves, 6 de Noviembre Rom 14:7-12; Lc 15:1-10	[C]	7:00 a.m.	—NO MISA—	
	[H]	12:15 p.m.	—NO MISA—	
Viernes, 7 de Noviembre Rom 15:14-21; Lc 16:1-8	[C]	7:00 a.m.	—NO MISA—	
	[H]	12:15 p.m.	—NO MISA—	
Sábado, 8 de Noviembre Rom 16:3-9, 16, 22-27; Lc 16:9-15	[H]	8:00 a.m.	—NO MISA—	

[M] = Iglesia Principal de la Calle 27 † [C] = Capilla de Santa Clara † [H] = Iglesia Historica † (F) = Fallecido † (V) = Vivo
Para programar una intención de Misa, llame a la oficina parroquial al (541) 382-3631 antes de las 4 p.m.
el Jueves, 9 días antes del próximo boletín.



Rincón de los Caballeros

CONSEJO DE CABALLEROS DE COLÓN 1872

Hermanos y Familias,



Sus Caballeros han estado ocupados recientemente viviendo nuestra misión de Fe en Acción—
ayudar con las tareas de estacionamiento durante la ordenación del obispo, organizar una noche familiar
“Alimentación de Hamburguesas ” y distribuir abrigos a los niños necesitados
a través de nuestro Programa “Abrigos para Niños.”

**Al mirar hacia el futuro, nuestro calendario sigue lleno de oportunidades para servir.
En los próximos meses, ayudaremos con el Desfile de Navidad de Bend, vendiendo tarjetas
de Navidad y sirviendo comida en la Feria de Navidad y varios desayunos parroquiales.**

Cada una de estas actividades nos brinda una oportunidad maravillosa como padres para involucrar
a nuestros hijos en el servicio. Créame, ¡las mamás apreciarán tener unas horas para sí mismas!
Más importante aún, estas experiencias enseñan a nuestros hijos la alegría
y el valor de retribuir a la comunidad.

Entonces, la próxima vez que surja una oportunidad de voluntariado, traiga a su hijo.
Hemos visto a los hijos de los Caballeros echando una mano en muchos de nuestros eventos,
y es inspirador de ver. Caballeros de Colón tiene que ver con **la fe, la familia y la fraternidad,**
y nos encantaría ver a más de nuestras familias sirviendo codo con codo.

Vivat Jesus,

Andrew Untermeyer ♦ Gran Caballero, Consejo 1872

Los adoradores son los más necesarios para estas horas para Adoración:

Correo electrónico a **Judy Kennedy** en judykennedy@icloud.com comprometerse a una de estas horas:

DIA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA	HORA
Lunes				1-2 p.m.				
Martes	8-9 a.m.	9-10 a.m.	11 a.m.-12 p.m.				4-5 p.m.	
Miércoles					2-3 p.m.	3-4 p.m.		5-6 p.m.
Jueves				1-2 p.m.	2-3 p.m.			5-6 p.m.
Viernes	8-9 a.m.							

Horas santas después de las 7 a.m. la misa es en la Capilla de Santa Clara.

Horas santas después de las 12:15 p.m. la misa es en la Iglesia Histórica.



**EL CAMINO DEL DISCÍPULO
RETIRO PARA JÓVENES ADULTOS**

Noviembre 14 – 16, 2025

Viernes, 6:30 p.m. – Domingo, 1 p.m.

Centro de Retiros Cascade View

Edades: 18* - 29

**graduados de preparatoria*

Q's? - Evan: (913)522-4589
Celeste: (509)317-3406

**REGISTRO Y MÁS
INFORMACIÓN**



Este retiro cuenta con el apoyo de la Campaña Anual del Obispo.

Mayordomía de Dar

Fecha	Ofrenda Semanal	Se Necesita Semanalmente	Diferencia	Ofrenda YTD
Octubre 25-26, 2025	\$34,755	\$25,774	\$8,981	\$1,076,904
Octubre 18-19, 2025	\$15,678	\$25,774	(\$10,096)	\$1,042,149
Octubre 11-12, 2025	\$24,381	\$25,774	(\$1,393)	\$1,026,471
Octubre 4-5, 2025	\$16,685	\$25,774	(\$9,089)	\$1,002,090

OFFERTORY		
Y-T-D Presupuesto	vs. Y-T-D Actual	Varianza
\$1,103,812	\$1,076,904	(\$26,908)

Misas Diarias de Noviembre

Si bien el P. Víctor se toma unas vacaciones familiares muy necesarias, **no habrá misas diarias durante la primera semana de Noviembre (del 3 al 8).**

Del 11 al 21 de Noviembre, tendremos nuestras misas programadas regularmente a las 12:15 p.m., pero no misas diarias por las mañanas.

Tendremos una Adoración programada regularmente durante la ausencia del P. Víctor.

Vigilia de Adoración de Toda la Noche



La 1er Viernes de Vigilia de Toda la Noche es el Viernes, 7 de Noviembre, a partir de las 6 p.m. en la Iglesia Histórica, y concluye a las 8 a.m., el Sábado, 8 de Noviembre. Sin embargo, no habrá una Misa en la Iglesia Histórica esa mañana.

Perdido y Encontrado

Si ha perdido algo en los últimos meses, favor de pasar por la Oficina Parroquial durante nuestro horario regular para ver si está en el “Contenedor de Objetos Perdidos.” Pondremos todos estos artículos en el nártex el fin de semana del **8 y 9 de Noviembre** para que la gente los reclame. Los artículos no reclamados serán donados al camión LaPine SVdP

Cierre de la Oficina Parroquial del Día de los Veteranos

La Oficina Parroquial estará cerrada, y **no habrá Adoración el Martes, 11 de Noviembre, en celebración del Día de los Veteranos.**

Misa del Día de los Veteranos

Los Caballeros de Colón de 4º Grado ofrecerán una Misa especial del **Día de los Veteranos el Martes, 11 de Noviembre, en la Iglesia Histórica, en la Misa de las 12:15.** Honraremos a todos los veteranos, tanto vivos como fallecidos. La Misa sigue al Desfile de Veteranos. Planee estar allí para esta Misa especial.



Candidatos a la Confirmación de la Juventud

1. Recuerde a sus patrocinadores que envíen su Formulario de patrocinador con sus certificados.
2. El Taller de Confirmación de Padres e Hijos es el **Domingo, 16 de Noviembre, de 2 a 3:30 p.m., o el Lunes, 17 de Noviembre, de 6:30 a 8 p.m.**

Si tiene preguntas, llame a **Janet Deppmeier** en la Oficina Parroquial .

Misa del Día de Acción de Gracias y Adoración

El **Jueves, 27 de Noviembre**, celebraremos una Misa bilingüe del Día de Acción de Gracias a las **10 a.m.** en la iglesia principal. **No habrá Adoración los días 27 y 28 de Noviembre.**

Cierre de la Oficina Parroquial de Acción de Gracias

En observancia del feriado de Acción de Gracias, la Oficina Parroquial estará cerrada el **Jueves, 27 de Noviembre, y el Viernes, 28 de Noviembre.** La oficina reabrirá el **Lunes, 1 de Diciembre.**

Se Necesitan Voluntarios Adultos

La Formación en la Fe para niños y jóvenes está buscando voluntarios adultos que estén disponibles para sustituir y ayudar en las clases. Comuníquese con **Janet** en la Oficina Parroquial para obtener más información o para comenzar con la capacitación de voluntarios.



¡Usted y Costco Pueden Ayudar!

¿Compras en Costco una vez a la semana, una vez al mes, cada dos semanas, como yo? Recientemente descubrí que Costco ofrece más de 100 alimentos no perecederos por \$ 9.99 o menos. He decidido comprar al menos un artículo para colocarlo en los contenedores de donación de San Vicente de Paúl en San Francisco cada vez que compro en Costco.

Considere gastar \$10 cada vez que compre en Costco para ayudar a alimentar a los hambrientos de nuestra comunidad, especialmente durante la próxima temporada navideña. Los buzones SVdP están disponibles en Narthex. ¡Gracias!

—*Un Feligrés Anónimo*

¡Reserve la fecha!

Chesterton Academy of Mater Dei High School lo invita a nuestra Cena Anual de Visión: “Una Aventura Alegre” el **Sábado, 7 de Febrero**, en Bend Elks Lodge. ¡Disfruta de una noche de compañerismo e inspiración! Obtenga más información en: chestertonmaterdei.org.



Campaña de Calcetines de Noviembre de SVdP

Con las temperaturas más frías del otoño, la necesidad de calcetines y ropa interior abrigados es grande. ¿Puedes ayudar a mantener calientes a nuestros vecinos esta temporada? Utilice los contenedores de alimentos ubicados en el nártex de la Iglesia de la Calle 27 y la Iglesia Histórica para dejar sus artículos nuevos o poco usados. Gracias por su generosidad!

—*Debra Di Paola, Voluntario SVdP*

Adoración Eucarística

Si puedes comprometerte a una hora de Adoración, email **Judy Kennedy** en: judykennedy@icloud.com.

Ayudantes Santa Clara



¡**Damas!** Las reuniones se llevan a cabo el **segundo y cuarto Martes de cada mes a las 2 p.m.** en el Salón FD3. ¡Únete a nosotros! Para obtener más información, email **Sherry Rice** al: srice@bendbroadband.com.

Católico en Recuperación

Se reúne todos los Domingos a las 8:45 a.m. en la Oficina Parroquial. Las reuniones brindan curación de adicciones, compulsiones y apegos poco saludables, y combinan los principios espirituales de la recuperación de 12 pasos y los sacramentos de la Iglesia Católica. Póngase en contacto con el **Diácono Phil** para obtener más información.

Compañerismo

Café y Donas se ofrecen después de las Misas de las 7:30 y las 10 a.m. todos los Domingos. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a: **Vicki** al: va@vickiaudette.com.

Estudio Bíblico de Mujeres . . .

Nos reunimos los **Lunes, a las 6:30 p.m.** Para obtener más información, email a **Emily** a: emily_rastovich@gmail.com o **Ashley** al: ashleygage05@yahoo.com.

Grupo de Oración Corazones en Llamas

Nos reunimos el **2º y 4º Lunes de cada mes a las 6:30 p.m.** en la sala FD3. Para obtener más información, email **Dcn. Steve** al: stephenmcglone5@gmail.com.

Grupo de Respeto a la Vida

Este grupo Pro-Vida sensibiliza a los feligreses sobre el respeto a la vida desde la concepción hasta la muerte natural. Si desea ser más activo en nuestra parroquia para orar y actuar para poner fin a una cultura de violencia y muerte, email **Paula Tierney** al: pauladuray69@gmail.com.

Grupo de San Atanasio

Todos los hombres están invitados a asistir a un grupo semanal de hombres que se reúne **todos los Martes por la noche a las 6:30 p.m.** El enfoque es ser los hombres que estamos llamados a ser al profundizar nuestras vidas espirituales y al tener una hermandad que nos apoye.

Para obtener más información, email **Terry O'Neil** al: menofstathanasius@gmail.com.

Hora Santa en Familia

Todas las familias están invitadas a unirse a nosotros para la Adoración en la Iglesia Histórica el **primer Viernes de cada mes, de 6 a 7 p.m.**

Para obtener más información, llame a **Natasha** al: (541) 213-8399.

Club Newman del Centro de Oregón

¡Bienvenidos de nuevo a un nuevo año! Se anima a todos los estudiantes universitarios y adultos jóvenes en edad universitaria (18–29) a comunicarse con **Evan**: evan_melchior@focus.org o **Celeste**: celeste.limon@focus.org, para involucrarse y conectarse con una comunidad para estudiantes católicos y adultos jóvenes. Hay actividades divertidas regulares, como noches de juegos, preparación de pizzas, caminatas, así como estudios bíblicos en grupos pequeños para hombres y mujeres.

Los Caballeros de Colón

Ofrecemos desayuno el 1er Domingo del mes después de las 7:30 y 10 a.m. Misas en el Centro Comunitario o en el frente de la iglesia. Para obtener más información, visite: <https://www.bendknights1872.org/>.

Ministerio de Aborto Espontáneo

Este ministerio ayuda a apoyar a los padres que han experimentado (o están experimentando actualmente) un aborto espontáneo. Para obtener más información, póngase en contacto con: **Megan Medley** al (818) 461-2591 o **Natasha Rider** al (541) 213-8399.

Ministerio de Música

El Coro de Adultos y el Coro de Niños (Grados K–5) están abiertos a todos, y damos la bienvenida a nuevos miembros. Para obtener más información, email a **Stephanie Sandine** al: music@stfrancisbend.org.

OCIA

El programa de OCIA comienza el **Jueves, 4 de Septiembre, a las 6 p.m.** Si conoce a alguien que tenga interés, o si desea un repaso de lo que significa ser católico, envíe un correo electrónico a: OCIA@stfrancisbend.org

Preparación para el Bautismo

Las clases de preparación para el bautismo para padres y padrinos se llevan a cabo una vez al mes en Inglés y en Español. Las fechas de las clases disponibles y la inscripción están en línea en stfrancisbend.org.

Preparación para el Matrimonio

Si está comprometido o desea que se valide su matrimonio, no programe nada para su boda hasta que haya hablado con uno de los coordinadores de bodas de la parroquia y se haya reunido con un sacerdote. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a: weddings@stfrancisbend.org.

Rosario Pro-Vida

El Comité lo invita a rezar el Rosario el **1er Domingo de mes a las 9:30 a.m.** en la Capilla de Santa Clara.

Ven a Ver . . .

Los Franciscanos Seglares nos reunimos el 3er Domingo de cada mes de 11:45 a.m. a 2 p.m. en la Oficina Parroquial. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a **Mary McGlone** al: mlhmcglone@gmail.com.





La misión de la Escuela Católica San Francisco de Asís es educar al niño en su totalidad en una comunidad centrada en Cristo que valora el servicio, el liderazgo y la excelencia académica.

Nuestra visión es inspirar a académicos, motivados servir con fe y carácter moral.



► REÚNASE CON EL SR. LEE EN EL CENTRO COMUNITARIO DESPUÉS DE LA MISA DE LAS 10 A.M. ESTE 2 DE NOVIEMBRE ! ◀

Qué gran participación para nuestro Día de los Abuelos / Personas Especiales! Todos disfrutaron mucho del Mini Concierto nuestro Coro Escolar actuó, con una canción especial escrita por la **Sra. Rastovich** y nuestros estudiantes. Un agradecimiento especial a la **Sra. Rastovich**, la **Sra. Abedrabbo** y nuestros padres voluntarios que hicieron de este día un gran éxito. .



Tuvimos más de 200 asistentes a nuestro Festival de la Cosecha este año. Gracias a los padres de San Francisco por organizar este evento para las familias de nuestra escuela y parroquia. ¡Todos se lo pasaron muy bien!

Charleston Wrap está aquí! Estamos emocionados de traer de vuelta la recaudación de fondos de Charleston Wrap en esta temporada navideña. Es una excelente manera de marcar a algunas de esas personas en su lista. Esté atento al catálogo que llegará a casa con su hijo el próximo Martes. Habrá una mesa de exhibición junto a la oficina principal de solo algunos de los artículos que puede comprar este año. ¡La recaudación de fondos se llevará a cabo del **26 de Octubre al 12 de Noviembre!**



Es la época más maravillosa del año: **Coronas de Navidad a la Venta**. Es esa época del año nuevamente para hacer sus pedidos para la recaudación de fondos de la corona de Navidad de San Francisco. Las ventas de pedidos se pueden realizar hasta el **Miércoles, 12 de Noviembre**. La recogida de coronas será el **Lunes, 1 de Diciembre, de 3 a 4 p.m., hasta el Miércoles, 3 de Diciembre, de 9 a 4 p.m.** Escanee el código QR.

Si está interesado en ser patrocinador comercial, email: **Danielle Abedrabbo** en: development@saintfrancisschool.net.

Gracias a nuestros Socios Comerciales Escolares 2025/2026



Si está interesado en convertirse en patrocinador comercial, comuníquese con Danielle el development@saintfrancisschool.net.

Salesian Sisters of St. John Bosco
Mary Help of Christians
Mary Immaculate Province
Para obtener más información, visite www.salesiansisterswest.org



Dignity for the Elderly / 24-hour care
Cardinal Otunga House
Sisters of Mary of Kakamega
www.otungasmkfostercarehome.org
Sr. Consolata / (541) 312- 5675
www.sistersofmaryofkakamega.org
Licensed by State of Oregon DHS



Knights of Columbus
Fr. Luke Sheehan Consejo #1872
Encuétranos en Facebook el Knights of Columbus Bend Consejo



St. Clare's Helpers
Abierto a todas las mujeres de la Parroquia. Contacto con Sherry Rice para obtener más información el: srice@bendbroadband.com

Los boletines dominicales son proporcionados por nuestros patrocinadores. Por favor, agradézcales por su patrocinio.

Para obtener información sobre el patrocinio, póngase en contacto con Jane Rude en la Oficina Parroquial de: San Francisco: (541) 382-3631, ext. 110

<p><i>Caring for you since 1911</i></p>  <p>Niswonger-Reynolds Funeral Home and Crematory</p> <p>541-382-2471 Locally Owned & Operated</p> <p>105 NW Irving Ave Bend</p>	<p>John Schimmoller - Broker ReMAX Key Properties Cell: 541-610-7826 john@idcbend.com</p>   <p>RE/MAX KEY PROPERTIES</p>	<p>Paul & Cathy Imwalle Amy Holcomb (541) 382-5570 601 N.E. 1st St Bend, OR 97701</p>  <p>i&j Carpets, Inc</p> <p>Family owned & operated In Central Oregon for over 40 years.</p>	 <p>Investment Holdings A Reinhart Family Company</p> <p>Troy Reinhart 541-419-1563 troy@reinhart5.org</p>
 <p>Jose Abraham Hernandez Owner Phone: 541.300.7847 Email: eliteinsulation12@gmail.com CCB# 247383 Bonded and Insured</p>	 <p>Max Arellano 541.948.9537 Max Arellano, Jr. 541.213.7739 prestige@maxhardscapes.com licensed & bonded</p>	 <p>Deschutes Memorial Chapel and Gardens</p> <p>Locally Owned and Operated</p> <p>Phone (541) 382-5592 Fax (541) 382-3613 63875 N. Hwy 97 Bend</p>	 <p>PETERS DERMATOLOGY CENTER</p> <p>Skin Cancer Treatment and Prevention</p> <p>Gerald E. Peters, MD 541-323-SKIN(7546) 2353 NE Connors Ave. Bend, OR 97701</p>
<p>FREE Dryer Duct Cleaning with HVAC cleaning</p>  <p>(541) 389-2211</p>	<p>Miriam Arellano - Owner</p> <ul style="list-style-type: none"> Residential General Cleaning Deep Cleaning Move in/Move out New Construction Cleaning Office Cleaning Pet Friendly <p>(Monthly - Weekly - Bi-weekly - Seasonal - One time)</p> <p>freshluxcleaning@gmail.com (541) 390-5700</p>  <p>VISIT US</p> 		<p>Will You pray the Rosary for Peace?</p>  <ul style="list-style-type: none"> Daily Rosary Prayer Penance, Sacrifice & Reparation The Five First Saturday Devotions Consecration to the Immaculate Heart of Mary from the "peace plan from Heaven" - our only hope <p>Our Lady of Fatima's message</p>
<p>central oregon EAR NOSE THROAT Ryan P. Gallivan, M.D. Bend • 541/382-3100</p>	<p>AIKEN WELL DRILLING! Office 541-548-1245 Neil Fagen cell 541 977 WELL Bev Fagen 541 548 1245</p>	 <p>Windermere REAL ESTATE BONNIE STALEY Broker & Parishoner Cell: 541 410 2827 bstaley@windermere.com</p>	<p>Lynette Van Deusen, Broker C 541.771.2212 lynette@dukewarner.com</p> <p>Pete Van Deusen, Broker C 541-480-3538 pete@dukewarner.com</p>  <p>www.dukewarner.com</p>
 <p>Office 541-526-5800 • Dan & Kristine McLean www.tricountypaving.net</p>	<p>KELSEY HENRY Hairstylist 541-419-4629 Call or text for appointment IG: cuts_by_kelsey Specializing in haircuts for men & women.</p>	 <p>Newborn & Family Photographer www.yvetteseilephotography.com 541.647.0255 yvetteseilephotography@gmail.com</p>	 <p>Ryan McGlone, Broker Ryan@teamMcGlone.com 541-647-2918</p>  <p>Cascade Hasson Sotheby's INTERNATIONAL REALTY</p>
 <p>Jake & Dayna Ralston 541-306-8854 asebend.com</p>	 <p>Drs. Taylor & Kelli Fowles (541) 388-1434 A Caring, Family Dental Office www.eastbenddental.com</p>	<p>THOMPSON'S IMPORT SPECIALTIES Specializing in V.W. & Audi with parts & service in many Asian vehicles 541-388-0429 Darin & Peg Moore 20417 Cady Way N. 97 Business Park</p>	
<p>Harry Fagen 541-610-6473 "Only the strong survive" PO Box 1530 Bend, OR 97709</p>	 <p>Pete Van Deusen 541-480-3538 Pete@inspirecreatebuild.com www.inspirecreatebuild.com All Phase Construction Remodels & Additions</p>	 <p>Gisela's Housecleaning Serving Central Oregon (541) 604-6594 Licensed & Bonded cleaningqueen2013@gmail.com</p>	
<p>Kim & Sally Ward Family Supporting St. Francis of Assisi Catholic Church and School Since 1962</p>	<p>Hot Tub Maintenance John Aceti 541-500-7055 Water Changes 4aceti@gmail.com Covers Winterizing Since 1974, Licensed & Insured</p>	 <p>Ashley Wormull, Esq. 541-275-0688 www.abogadaashley.com Ashley@abogadaashley.com</p>	<p>¡Espacios abiertos listos para su organización o negocio! Llame a la oficina parroquial al</p>
 <p>Ric & Cecilia Secor, Parishioners 541-389-HOME CCB# 191568 Www.HomeHeatingBend.com</p>			 <p>541-382-3631,</p>
	<p>St. Vincent de Paul Social Services 541-389-6643 950 SE Third St. Bend</p> 		